

A2.43.2 Passieve zinnen

Zdania bierne



Strona bierna kładzie nacisk na dopełnienie, np. 'De laptop wordt gebruikt', 'Het document is geschreven'.

1. Zdanie w stronie biernej często nie ma podmiotu.
2. Zdanie w stronie biernej zawsze zawiera formę czasownika posiłkowego 'worden' lub 'zijn' oraz imiesłów czasu przeszłego.
3. W zdaniu w stronie biernej osoba wykonująca czynność jest wyrażana przez 'door', które zwykle można pominąć.

Werkwoordstijd (czas gramatyczny)	Actief (strona czynna)	Passief (strona bierna)
onvoltooid tegenwoordige tijd (czas teraźniejszy prosty)	Jan start het videogesprek. (Jan <i>rozpoczyna</i> wideorozmowę.)	Het videogesprek wordt gestart (door Jan). (Wideorozmowa <i>jest rozpoczynana</i> (przez Jana).)
onvoltooid verleden tijd (czas przeszły prosty)	Hij gebruikte zijn computer nauwelijks. (On <i>prawie nie używał</i> swojego komputera.)	Zijn computer werd nauwelijks gebruikt (door hem). (Jego komputer <i>był prawie nie używany</i> (przez niego).)
voltooid tegenwoordige tijd (czas przeszły złożony)	Anna heeft het videogesprek afgebroken. (Anna <i>przerwała</i> wideorozmowę.)	Het videogesprek is afgebroken (door Anna). (Wideorozmowa <i>została przerwana</i> (przez Annę).)
voltooid verleden tijd (czas zaprzeszy)	Ik had het gesprek gestart. (Rozpocząłem <i>rozmowę</i> .)	Het gesprek was gestart (door mij). (Rozmowa <i>została rozpoczęta</i> (przez mnie).)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. De laptop _____ vandaag op kantoor klaargezet. (Laptop *zostanie dziś przygotowany w biurze*.)
a. is b. was c. worden d. wordt
2. Gisteren _____ de verbinding tijdens het videogesprek steeds verbroken. (Wczoraj *podczas wideorozmowy połączenie ciągle było przerywane*.)
a. waren b. werd c. wordt d. is
3. Het platform _____ net bijgewerkt door de IT-afdeling. (Platforma *została właśnie zaktualizowana przez dział IT*.)
a. werd b. wordt c. is d. heeft
4. Het document _____ al opgeslagen voordat je je afmeldde. (Dokument *był już zapisany, zanim się wylogowałeś*.)
a. wordt b. werd c. is d. was

1. wordt 2. werd 3. is 4. was



2. Przepisz zwroty (QR: AI+)

1. De medewerker start het videogesprek.

(Wideorozmowa jest rozpoczynana (przez pracownika).)

2. De ict-helpdesk controleerde de laptop gisteren.

(Laptop został wczoraj sprawdzony (przez dział wsparcia ICT).)

3. Mijn collega heeft het document vandaag verstuurd.

(Dokument został dziś wysłany (przez mojego kolegę).)

4. Wij hadden het formulier al ingevuld.

(Formularz był już wypełniony (przez nas).)

1. Het videogesprek wordt gestart (door de medewerker). **2.** De laptop werd gisteren gecontroleerd (door de ICT-helpdesk). **3.** Het document is vandaag verstuurd (door mijn collega). **4.** Het formulier was al ingevuld (door ons).